



CALLIGRAPHY BY DAITO KOKUSHI

Reproduced courtesy of Kobo-an, Daitoku-ji

This is the first portion of a longer piece of calligraphy by Daitō Kokushi, the great Japanese Rinzai priest of the Kamakura period. It is dated 1336, when he was 55 years old, one year before his death, and consists of words addressed to his Zen students. The famous utterance of Bodhidharma in his meeting with the Emperor Wu which forms the first case of the Hekigamoku is the subject. In reply to the Emperor's question, "What is the ultimate principle of the holy truth?" Daruma said, "Vast emptiness and nothing holy." The section of the calligraphy reproduced here reads:

Daruma the Great Teacher sailed long and far over whalebacked seas from India. He went first of all to the ruler of Liang and spoke the words, "Vast emptiness and nothing holy"—a thousand leagues, ten thousand leagues, just like a single steel rod. After that, he transmitted his skin, flesh, bones, and marrow to his disciples at the Shōrin-ji, but nothing has ever surpassed this utterance—"Vast emptiness and nothing holy."